

FINNSAM INFORMATION

FINNSAM – *Finnbygder i samverkan*

Nummer 4 Årgång 18 2012

ISSN 2000-9399



Nästa FINNSAM-Information utkommer i januari 2013. Manusstopp 10 december.

FINNSAM

För att underlätta samarbete, forskning och samordning av finnskogsaktiviteter startades nätverksorganisationen FINNSAM (Finnbygder i Samverkan) 1992.

Nätverket är öppet för alla som är intresserade av skogsfinnarnas kultur och historia.

FINNSAM arrangerar årligen en vår- och en höstkonferens, där finnskogsområdena turas om att vara värdar. På det sättet får FINNSAM-medlemmarna varje gång stifta bekantskap med ett nytt finnskogsområde i Sverige och Norge.

Vanligtvis arrangeras årligen även en vinterkonferens med arkiv- eller ämnestema.

Regelbundet utskickas medlemsbladet FINNSAM-information, med aktuella rapporter, protokoll och nyheter.

FINNSAM håller också i en mängd skogsfinnska projekt, innefattande litteratur, byggnader, släktnamn, släktforskning och mycket annat.

Mer information om FINNSAM hittar du på www.finnsam.org

Plusgironr Sverige

646 27 77-1

Bankkontonr i Postbanken Norge

0533.34.89440

Medlemsavgift 2011 tv - privatperson och institution/förening: **100** resp. **300 SEK/NOK**

Kassör

Gunnel Axelsson, Rördåfors 86, SE-685 97 ÖSTMARK

Tel: (0)560-250 75. E-post: gunnel.axelsson@bredband.net

Skogsfinnska bibliografin:

Lars-Olof Herou, Gästgivaregatan 12, SE-771 53 LUDVIKA

Tel: (0)240-169 60. E-post: loherou@gmail.com

Forskarförteckning:

Christina Norlander, N:a Karlsholmsgt 4, SE-653 42 KARLSTAD

Tel: (0)54-56 84 58 E-post: christina.norlander@telia.com

Ledningsgrupp 2011

Mellannorrand

(sammank.) Maud Wedin, Bergalid 3, SE-791 32 FALUN

Tel: (0)23-228 64. E-post: maud@finnbygden.se

(suppl.) Kjell Nordquist, Järbo <kjell.nordqvist@hos.sandnet.se>

Gävle-Dala/Orsa

Maths Östberg, V. Ösavägen 40, SE-822 91 ALFTA

Tel: (0)271-101 68. E-post: finnskogsmuseet@swipnet.se

(suppl.) Barbro Sindler, Falun <barbro.sindler-hult@telia.com>

Bergslagen

Kenneth Norrgrann, Uppgränsta 4, SE-725 93 VÄSTERÅS

Tel: 021-507 5, E-post: zinda@hotmail.se

(suppl.) Tor Eriksson, Örebro <tor925@gmail.com>

Tiveden

Lena Gribing, Anderstorp, SE-695 94 FINNERÖDJA

Tel: (0)584-202 86. E-post: lena.gribing@telia.com

(suppl.) Jan-Erik Björk, Källby <janne.bjork1@telia.com>

Värmland

Inga-Greta Lindblom, Vitsand 337, SE-685 94 TORSBY

Tel: 0560-302 84, E-post: inga-greta.lindblom@torsby.se

(suppl.) Niclas Persson, Torsby <klemmetan@bredband.net>

**Norge södra
Finnskogen**

Birger Nesholen, Norsk Skogfinsk Museum

Tel: +47-900 29 447. E-post: birger@skogfinnsmuseum.no

(suppl.) Jan Myhrvold, Gjerdrum <jan@fennia.nu>

**Norge norra
Finnskogen**

Mary G. Tangen, Nordholt, NO-2429 TØRBERGET

Tel: +47-906 313 84. E-post: oltangen@bbnett.no

(suppl.) Steinar Vermundsdammen, <ste-verm@online.no>

Ansvarig utgivare för FINNSAM-info Maud Wedin

Meddelande från redaktören

Under den senaste tiden har Sverige drabbats av ökande arbetslöshet, särskilt bland ungdomen. I Norge är detta inte lika påträngande. Jag ska inte göra politik av detta, men väl en återblickande reflektion. Det fanns väl inget som hette arbetslöshet förr i tiden. Då, när allt arbete var manuellt var alla människor sysselsatta med något året om. Ungdomar och barn började tidigt utföra olika arbeten på gårdar och torp. Skogsfinnarna var inget undantag härvidlag. Det vittnar olika texter om. Pojkarna deltog i likhet med de andra männen i göromål som låg utanför gården och dess omedelbara närhet, som arbete med svedjefall, jakt och fiske. De lärde tidigt att känna naturen och dess komplexitet under färder i skogarna. Medan flickorna tillsammans med modern och andra kvinnor deltog i aktiviteterna närmast gården, exempelvis djurhållning och matlagning.

I februari anordnas FINNSAM:s vinterkonferens i Uppsala. Vi erbjuder ett intressant och omväxlande program. Vi ses där!

* * * * *

Innehållet i detta nummer:

- Sörmländska Släktforsarmässan den 29 september 2012, Tor Eriksson
- Tack till våra sponsorer vid höstkonferensen Grangärde-Säfsen finnmarker 2012
- Inbjudan till vinterkonferensen i Uppsala den 2-4 februari 2013
- Möte med Nya Sverige, Jan Myhrvold

Utan er medverkan blir det inget informationsblad. Tack Tor och Jan för er medverkan. Jag ser med glädje fram emot bidrag från andra medlemmar till nästa nummer.

Jan-Erik Björk

Redaktör

Sjögrässtigen 4, SE-533 73 KÄLLBY
Tel: (0)510-54 13 04. E-post: janne.bjork1@telia.com

Du har väl inte glömt att betala medlemsavgiften?

Styrelsen vill påminna om att du riskerar att gå miste om värdefull information mm om du inte betalar din medlemsavgift. För **endast 100 kr** som privatperson blir du medlem i ett stort nätverk för intresserade av skogsfinsk kultur och kan ta del i dess aktiviteter.

Jan-Erik Björk

Sörmländska Släktforskarmässan

Av Tor Eriksson, Örebro

I början av mars fick jag en inbjudan till en sörmländsk släktforskarmässa, som skulle äga rum i slutet av september. Inbjudan gällde föreningen Arkeologi och Historia i Örebro län som jag är ordförande för. För den föreningen var det inte aktuellt att medverka i mässan, men jag tänkte istället på FINNSAM. Vi har ju länge pratat om att försöka väcka intresset för Södermanland. Ett visst försök har ju också gjorts för att nå människor i landskapet med intresse för den skogsfinska kulturen.

Nu skulle FINNSAM få en möjlighet att få kontakt med människor i området, så jag såg till att vi fick vara med på den här mässan. Lördagen den 29 september anordnades den i Eskilstuna av Eskilstuna-Strängnäs Släktforskarförening, Katrineholm-Flen-Vingåkers Släktforskarförening och Nyköping-Oxelösunds Släktforskarförening i samarbete.



Munktell Arenan i Eskilstuna, där släktforskarmässan ägde rum

Jag hade förberett med att skriva ut en lista på de skrifter, kapitel, artiklar etc. i FINNSAM:s bibliografi som handlar om Södermanland. Träffarna i bibliografin blev sjutton stycken på sökning Södermanland, vilket får anses som rätt bra. Sedan hade jag penetrerat Richard Brobergs kapitel "Finnarna i Södermanland" ur boken "Finsk invandring till mellersta Sverige – En översikt från medeltiden till 1600-talets slut." Ur boken hade jag antecknat de socknar och skogsfinska bosättningar som nämndes. De socknar som berördes av bosättningen hade jag hade också prickat in på en karta över Södermanland. Det blev ungefär tjugofem socknar med olika beröringsgrad.

Försedd med listor från bibliografin, en lista över de skogsfinska bosättningarna i Södermanland, en karta över Södermanland, lite böcker för försäljning och en ny roll-up åkte jag tåg till Eskilstuna. Jag blev tvungen att åka redan på fredagen för annars hade jag inte kommit fram i tid till mässan som började klockan 9 på lördagsmorgonen. Vid framkomsten till Eskilstuna promenerade jag till Munktellarenan. Med vackert läge intill Eskilstunaån, som i närheten bildar ett fall med strömmande vatten, är byggnaden belägen. Här hade FINNSAM hyrt ett bord med monter, där jag packade upp mina saker och satte samman vår nya roll-up.

Sedan gick jag i mörkret till andra sidan staden, där jag inkvarterade mig på Lilla Hotellet. Det är ett billigt kvartershotell inrymt i ett vanligt hyreshus. Jag fångades helt när jag fick reda på att The Beatles en gång har bott på just det här hotellet. Under deras Sverigeturné 1963 när de bl.a. uppträdde i TV-programmet "Drop in" gjorde de en spelning i Eskilstuna. De var då förband till Trio me Bumba i Eskilstuna Sporthall. Beatlarna fick inte bo på Stadshotellet då man tyckte att de var för långhåriga. Därför tog de in på Lilla Hotellet i stället, så jag undrar om jag rentav bodde i samma rum som någon av dem gjorde. Hur som helst är det en fantastisk känsla att jag har bott på samma hotell som de har gjort för så länge sedan. Det fanns några affischer och böcker om The Beatles i foajén. Även Beatlarnas namnteckningar fanns på en affisch från mitten av 1960-talet.



Tor Eriksson, Helena Söderlund och Kenneth Norrgrann på plats vid Finnsams monter

När jag vaknade på lördagsmorgonen åt jag först frukost innan jag tog en långpromenad tillbaks till Munktellarenan, där jag intog min plats vid FINNSAM:s monter. Efter en stund kom Kenneth Norrgrann och Helena Söderlund hit för att hjälpa mig vid bordet. Ett fyrtiotal utställare fanns på plats. Det var hembygdsföreningar, släktforskarföreningar, rikstäckande organisationer och företag med produkter för släktforskare. Föredrag hölls i föreläsningssalen en trappa upp. Bland utställarna märktes Arkiv Digital, Landsarkivet i Uppsala och

Sverigefinländarnas arkiv, såväl som lokala föreningar, t.ex. Gillberga-Lista Hembygdsförening och Österåkers hembygdsförening.



En blick över utställningslokalen, där vi skimtar Finnsams monter längst till höger i bild

Under dagen fick vi besök av trettio till fyrtio personer med intresse för den skogsfinska kulturen. Många vet inte om de har skogsfinska anor. Bland våra besökare fanns människor från Värmland, Medelpad, Dalarna och Västergötland, såväl som människor från närmare håll. Vi sålde en del skogsfinska kartor, en handfull häften om skogsfinnarna i Skandinavien, ett par böcker om den skogsfinska kolonisationen i Norrland och någon annan bok. Sammanlagt fick vi ihop över ettusen kronor i försäljning.

Kartan jag hade gjort i ordning över sörmländska finnbosättningar möttes också av stort intresse. Min, Kenneths och Helenas uppfattning var att folk är intresserade av det här ämnet. Vi fick även en del värdefulla tips om skogsfinska bosättningar i Östergötland, t.ex. om Matti finne i Finnbråten, Regna socken. Här skall grunden finnas kvar sedan början av 1700-talet. På Internet finns Harri Blombergs avhandling "Finnarnas historia i Östergötland under det gemensamma rikets tid".

Vi avlöste varandra för att äta lunch som serverades på arenan. Kenneth och Helena återvände till Västerås. Jag packade ihop mina pinaler klockan 17 när mässan stängde och så tog jag tåget tillbaka hem till Örebro igen efter en mycket lyckad dag. Nämnas kan att andra FINNSAM:are deltog på mässan. I Sverigefinländarnas arkivs monter huserade Seppo Remes.



Utställningshallen sedd från ingången

Hur går vi nu vidare med Södermanland? Vid tillfälle kommer jag att ta kontakt med de släktforskarföreningar som anordnade den här mässan, dvs. föreningarna i Eskilstuna-Strängnäs, Katrineholm-Flen-Vingåker och Nyköping-Oxelösund. Min förhoppning är att de är intresserade av områdets östfinska förflutna. Sedan kan jag gå igenom Magnus Collmars bok "Sörmländska häradsdomböcker från 1500-talet". Den skriften har också Richard Broberg använts sig av. Harri Blombergs skrift kan ge en del värdefulla upplysningar om de östfinska bosättningarna i Östergötland.

Mina studier kommer ändå att ligga på en grundläggande nivå, för jag har ingen möjlighet att göra den omfattande arkivforskning som behövs för att noggrannare kartlägga den skogsfinska kolonisationen av Södermanland och Östergötland. Min sammanställning får ligga på en mer översiktlig nivå för att få en första bild över hur omfattande kolonisationen kan ha varit i de båda landskapen. Jag tänker även titta lite grand på mitt eget landskap Närke, som nog ligger mig allra varmast om hjärtat.

Under släktforskarföreläsningen fick vi också inbjudan till Släktforskarveckan i Köping nästa år. De kommer att anordnas av Västra Mälardalens Släktforskare som lokal arrangör den 24-25 augusti med temat Bergslagen och järnet. Kenneth, jag och Helena ser fram mot de dagarna med stor tillförsikt. Det är viktigt att nå ut till en bred allmänhet. Anmälan skickades in i november för FINNSAM och jag ska jaga sponsorer bland finska företag i Sverige med verksamhet i området.

FINNSAM tackar härmed alla sponsorer som har bidragit med ekonomiskt stöd till konferensen i Grangärde och Säfsens Finnmarker hösten 2012. I samband med konferensen firades även Finnsams 20-års jubileum.

ABF – Som medarrangör stödde de en del kulturinslag under konferensen.

Bergvik Skog AB – De bjöd oss på soppan till lunch ute i skogen på fredagen och gav oss även varsin regnjacka.

Dan Andersson sällskapet – Bidraget användes till Heidi Baiers spelning i Luossastugan.

Grangärde Musteri – Vi fick köpa drycken till lördagens middag billigt. Den middag som sedan Ludvika Kommun bjöd oss på.

Ludvika Kommun – De bjöd oss på vår jubileumsmiddag med dryck och tårta till kaffet.

Länsstyrelsen Dalarnas län – Bidraget bekostade lördagens bussresa och lokalen på Säfsen Resort.

Stiftelsen Säfsenskogarna – De bjöd oss på frukosten på söndagsmorgonen.

Stora Enso – Bidraget användes till övriga kostnader.

Svenska Kyrkan Gränge Säfsnäs församling – Bidraget användes till övriga kostnader.

Säfsen Resort – De sänkte frikostigt priset på lokalhyran och gav oss rabatt på stugorna.

Samtliga sponsorer har fått varsitt exemplar av Finnsams konferensrapport med Inga-Greta Lindblom som skribent.

Välkomna till FINNSAM:s vinterkonferens 2013 i Uppsala med fokus på språk, forskning och arkiv



Tid: Lördag-måndag 2-4 februari 2013

i samarbete med Institutet för språk och folkminnen, Landsarkivet, Hugo Valentin-centrum, Uppsala kommun och Upplandsmuseet med stöd från Letterstedtska Föreningen.

Preliminärt program

Lördag 2 februari

- Incheckning/inlämning av bagage på S:t Pers vandrarhem
- 12.45 Samling på Upplandsmuseet.
- 13.00 Välkomstord från Hugo Valentin-centrum
- Presentation av Upplandsmuseet och utställningarna om nationella minoriteter
- 13.20 Uppsala kommun som finskt förvaltningsområde
- Presentation av nytt häfte om finnbosättningar i Uppsala kommun
- 13.45 Maud Wedin: Skogsfinnar i Uppland
- 14.15 Marja-Liisa Keinänen: Forskningsperspektiv - Skogsfinnarna i Värmland
- 14.45 Paula Andersson: Det envisa språket - om skogsfinsk språkdöd
- 15.15 Kaffe
- 15.45 Minna Nakari: Frågor kring framtida studier om skogsfinska namn
- 16.15 Torbjörn Söder: Värmlandsfinskan och finskan i Rautalampi - en jämförelse
- 16.45 Niclas Persson, m.fl: Gottlunds roll för den skogsfinska etniciteten
- 17.15 Bensträckare
- 17.30 Juha Ruohonen: Skogsfinska begravnings seder i Finland
- 18.00 Eva Jernqvist: Många trådar löper samman - om skogsfinsk andlighet
- 19.00 Middagsbuffé och trevlig samvaro på Upplandsmuseet

Söndag 3 februari

- 09.00 Samling på Institutet för språk och Folkminnen. Forskningschef Mats Wahlberg guidar bland samlingarna
- 11.00 Tid till egen forskning
- 12.00 Buffélunch i "Kyrkan"
- 13.00 Tid till egen forskning
- 14.00 Mats Wahlberg: Skogsfinska ortnamn, inledningsföreläsning
- 14.40 Kaffe
- 15.00 Tuula Eskeland: Finske slektsnavn og skogsfinske stedsnavn på de norske finnskogene
- 15.40 Maud Wedin: Skogsfinska släktnamn i ortnamnen norr om Dalälven.
- 16.20 Birger Nesholen: Skogsfinske stedsnavn i dagens navngivning i Norge.
- 17.00 Stig Welinder, m.fl: Skogsfinsk arkeologi
- 19.00 Gemensam middag och trevlig samvaro på restaurang (ingår inte i konferensavgiften)

Lombilambi, sjö i Ovensjö socken,
V. Gästrikh. Lg, Gästrikh. l.

Lömlåma

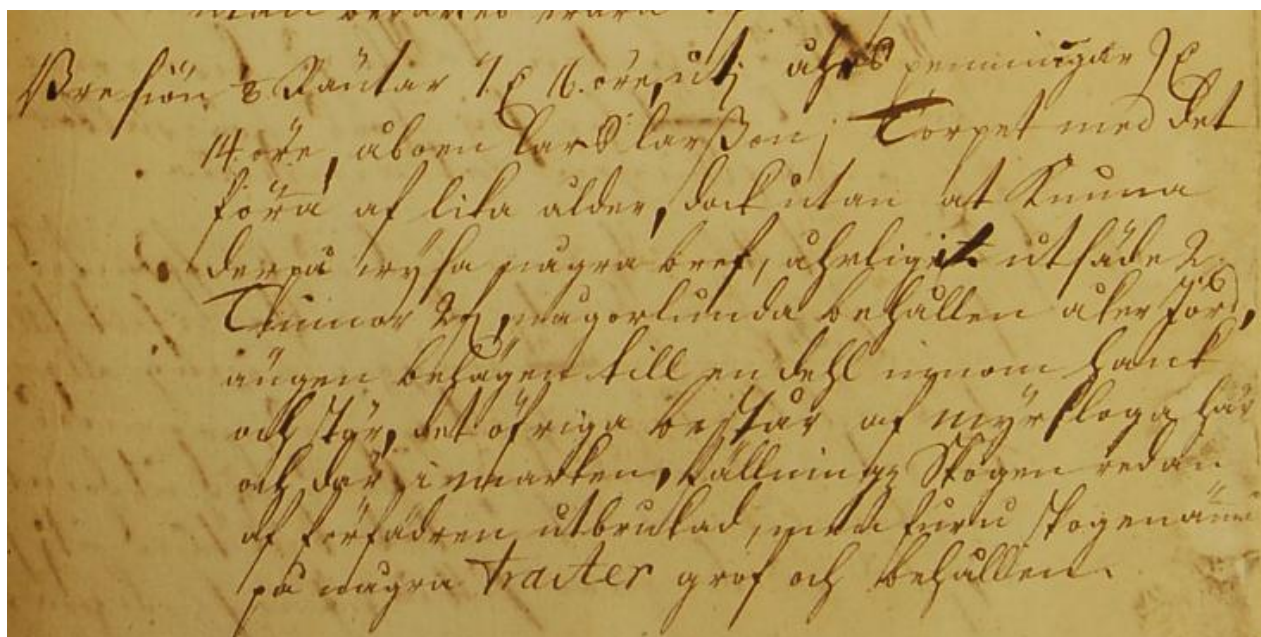
Lombilambi 498

Emil Gustavsson 1929

Exempel på registerkort med upptecknat Lombilambi i Ovensjö socken

Måndag 4 februari

- 09.00 Samling på Landsarkivet. Guidning bland intressanta skogsfinska arkivalier. Bl.a får vi ta del av rannsakingen över skogsfinska torp i Dalarna 1726 och rannsakingen från Fryksdals härad 1674
Arkivföreläsningar:
- 11.00 Jan Myhrvold: De norske arkiver i et skogfinsk perspektiv
11.45 Jan-Erik Björk: Nycklarna till hur man hittar skogsfinnarna i de svenska arkiven
12.30 Gemensam lunch på SGU och avslutning
13.30-Tid för egen forskning för den som så önskar



Utdrag ur 1726 års rannsaking rörande Bredsjön i Malungs finnmark

Inbjudan till FINNSAM:s vinterkonferens



Anmälan senast 14 januari, helst via e-post till Jan-Erik Björk

e-post: janne.bjork1@telia.com

Adress: Sjögrässtigen 4

533 73 KÄLLBY

Tel: 073-076 02 57 eller 0510-54 13 04

Plusgiro: 158 74 87-8 FINNSAM/Maud Wedin

Konferenskostnader inkl. föreläsningar, mat och fika. Middag söndagkväll på restaurang tillkommer på egen bekostnad. Konferenskostnaden betalas helst in via ovan nämnda plusgirokonto.

Hela konferensen	1000:- (inkl. logi och frukost i flerbäddsrum)
	600:- (exkl. logi och frukost)
2 dagar	750:- (inkl. logi och frukost)
	500:- (exkl. logi och frukost)
Endast lördag	200:- (inkl kaffe och middagsbuffé). Enbart föreläsningar kostnadsfritt
Tillägg	75:-/natt/pers. i dubbelrum. Begränsat antal
	175:-/natt för enkelrum. Begränsat antal
	Sänglinne och städning ingår

Härmed anmäler jag mig till FINNSAM:s vinterkonferens i Uppsala

Namn: _____

Adress: _____

Telefon: _____

E-post: _____

Hela konf. inkl. logi i flerbäddsrum: 1 000:- _____

dubbelrum: 1 150: _____

enkelrum: 1 350:- _____

Hela konf. exkl. logi: 600:- _____

Lördag-söndag inkl. logi i flerbäddsrum: 750:- _____ Ank: _____ Avr: _____

Lördag-söndag inkl. logi dubbelrum: 825: _____ Ank: _____ Avr: _____

Lördag-söndag inkl. logi i enkelrum: 925:- _____ Ank: _____ Avr: _____

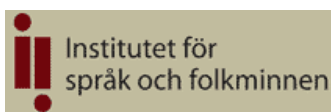
Lördag-söndag exkl. logi: 500:- _____ Ank: _____ Avr: _____

Jag vill dela rum med

Jag önskar vegetarisk mat _____

Övriga önskemål

Önskemål om arkivmaterial som bör plockas fram i förväg:



LETTERSTEDTSKA
FÖRENINGEN



.....

Møte med Nya Sverige

av Jan Myhrvold

Den årlige «New Sweden History Conference» ble arrangert i Philadelphia 3. november med temaet «The Forest Finns of Europe, New Sweden, and North America» I den sammenheng ble Maud Wedin og undertegnede invitert til å holde foredrag.

Ettersom både Maud og jeg er godt over gjennomsnittlig interessert i det skogfinske hadde vi sørget for å ta noen feriedager etter konferansen. Disse dagene gikk med til å bli kjent i New Sweden og først og fremst steder med skogfinsk tilknytning.

Nya Sverige er navnet på den svenske kolonien som ble opprettet i 1638 langs Delaware river i statene Pennsylvania, Delaware og New Jersey i USA. De første skogfinnene ble tvangssendt hit fordi de hadde svedjet ulovlig. Valget mellom streng straff og deportering til «Västindien» var ikke vanskelig. Nybyggerne i Nya Sverige sendte beskjed til gamlelandet om den fruktbare jorden, og snart fulgte flere båtlaster med folk. Selv om nederlenderne erobret Nya Sverige allerede i 1655, og engelskmennene tok over i 1664 fortsatte flyttingen til en viss grad. Det antas at ca. 600 personer emigrerte og selv om styringen av regionen ble overtatt av Nederland og seinere England, beholdt Nya Sverige i en lengre periode en form for selvstyre med egne prester og et eget juridisk system. Den svenske kirke trakk seg ut av Nya Sverige først i 1791.

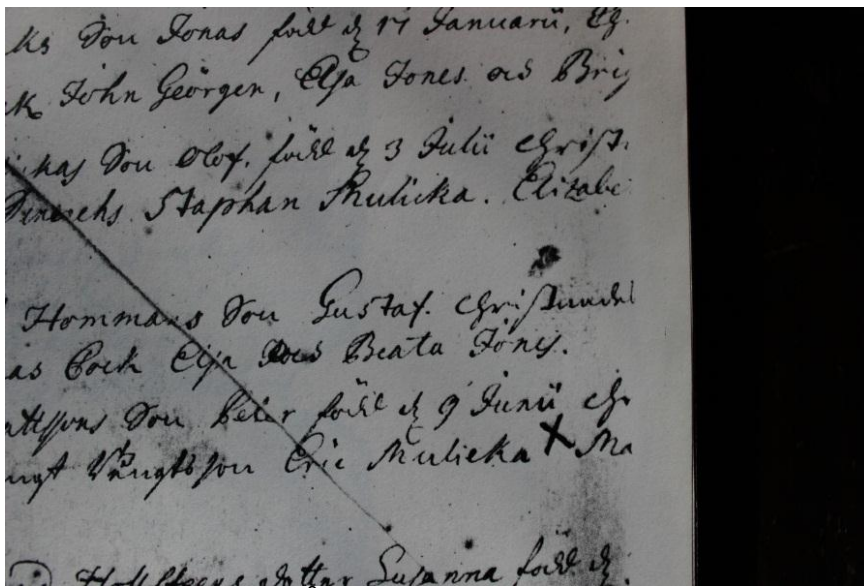
Här följer en kortversion av reseberättelsen. (red:s anm.)

Lørdag 3. november konferens i Philadelphia

Vi reiste ned til museet og spiste frokost der. Kim-Eric Williams introduserte Maud som startet med foredraget «The Evolution of Forest Finn Culture in Finland and Scandinavia in the 16th and 17th Centuries». Ronald A. Hendrickson tok over med sitt foredrag «'On this shore a home established ... ': An Introduction to the Forest Finns in America» og jeg presenterte deretter mitt foredrag «Perspectives on Family Names and Migration before 1821: Studies on the Forest Finn Ethnicity in Dalarna and the Swedish-Norwegian Border Area». Vi brøt nå av for å innta en god lunch før arkeologiprofessor Lu Ann De Cunzo foredro med «The 'Cultures of Agriculture' in 17th-Century New Sweden». Til slutt fikk vi et mer praktisk orientert foredrag av Frank Eld som har studert finsk lafteteknikk i Nord-Amerika. Foredraget hans hadde tittelen «Finnish Vernacular Log Structures in New Sweden and North America». De 140 deltakerne var meget engasjerte og det var et meget inspirerende publikum å snakke for.

Søndag 4. november Swedesboro

Alfred Nicolosi hadde tilbudt seg å løse oss trygt rundt til diverse severdigheter. Første stopp var Trinity Church, også kalt Old Swedes, i Swedesboro som ble bygd i 1703. Her oppbevares en kopi av kirkeboka som er bevart fra 1713 hvor jeg allerede på side tre fant finske slektsnavn. Det er noe eksotisk over situasjonen når finske slektsnavn i amerikansk kirkebok skrevet på svensk blir fotografert av en nordmann.



Flere finske slektsnavn på samme side i kirkeboka. Her ser vi øverst «Staphan Mulicka» og litt lenger ned Eric Mulicka. Foto: JM

I utkanten av kirkegården besøkte vi vår første laftede bygning. «Schorn Log Cabin» er flyttet til Swedesboro og skal ha blitt bygget ved Raccoon Creek av Morton Mortonsson (Mårten Mårtensson), John Mortons farfar.



«The Schorn Log Cabin» skal ha blitt brukt under borgerkrigen, og man mener den kan være fra 1600-tallet. Foto: Maud Wedin.

Mandag 5. november

Etter en god lunsj på sjømatrestauranten «Joe's Crab Shack» dro vi til «Finland». I dette området slo mange skogfinner seg ned på 1650-tallet. I dag er det reist et finnemonument her til minne om innvandrerne. Väinö Aaltonen har laget monumentet.



Alfred Nicolosi, Maud og Jan foran Finnemonumentet i Finland, Delaware. Foto: Earl Seppala.

Tirsdag 6. november

Vi startet dagen med «The Swedish Granary» i Greenwich lengst sør i New Jersey. Denne bygningen hadde vi sett på bilder og nå håpet vi å endelig skulle se noe som kunne være bygget på nordisk manér. På avstand så det lovende ut, men heller ikke dette huset var bygget med tette tømmervegger.



The Swedish Granary (kornlager) i Greenwich, New Jersey.

Neste besøk var friluftsmuseet «New Sweden Colonial Farmstead» i Bridgetons City Park som ble bygget til New Swedens 350-årsjubileum i 1988. De nederste stakkene er ødelagt på enkelte bygninger. Selv om det er lav nedbørmengde i området, ser luftfuktigheten ut til å være høy. Hvis denne slitasjen hadde vært representativ for amerikanske forhold, skulle det ikke være mulig å bevare bygg fra 1800-tallet engang.



«New Sweden Colonial Farmstead» i Bridgetons City Park. Foto: JM.

Turen gikk nå igjen til Mullica Hill hvor vi inntok vår middag på en typisk amerikansk «Diner». God mat og store posjoner. Denne gang klarte vi akkurat å ta bilder av huset til Erik Mullica før det ble for mørkt.



Erik Pålsson Mullica bygde dette huset tidlig på 1700-tallet. Foto: JM.

Onsdag 7. november Philadelphia

Vi var heldige og ble vist rundt i distriktet av Ron som hadde satt av en del timer til oss. Nok en gang ble vi vist stor gjestfrihet.

Morton Homestead består av en røslig hovedbygning med to store rom nede, samt to rom i andre etasje. Ildstedene ligger i midten, og bar ikke preg av svensk eller finsk påvirkning. Også dette bygget var laftet med «Dow tail».



«The Morton Homestead». Et romslig hus. Av oss kalt «The Morton House». Foto: JM.

Maud hadde gjort avtale med Kim-Eric Williams som er sjef for Swedish Colonial Societys arkiver som ligger ved Lutheran Theological Seminary i Philadelphia. Her ligger Peter Stebbins Craigs arkiv. Stebbins Craig forsket på den svenske og finske befolkningen i Nya Sverige i store deler av sitt liv, og var den «som kunne alt» om temaet.

Nya Sverige må besøkes igjen. Både Maud og jeg kommer til å snakke for å legge en FINNSAM-konferanse dit om noen år. Det er mer enn nok å undersøke, og mengder med spennende temaer å undersøke. Anbefales!